ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeyshimbun.jp

クルーズ船５００人下船へ
新型肺炎、各国退避も

【共同】新型コロナウイルスによる肺炎（ＣＯＶＩＤ１９）の集団感染が起きたクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」で、健康観察期間のため船内に待機していた乗客らの下船が１９日から始まる。厚生労働省によると１９日に下船するのは乗客約５００人で、同日午前に作業を開始する。一方、韓国が１８日に大統領専用機を羽田空港に派遣するなど、各国がクルーズ船に乗っていた自国民を退避させる動きを本格化させた。

横浜港に停泊するクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」。健康観察期間のため船内に待機していた乗客らの下船が19日から始まる＝18日午後（共同）

和歌山で１０代感染初確認

厚労省などは東京や神奈川、愛知、和歌山で新たに計８人の感染が確認されたと明らかにした。このうち和歌山の感染者は国内初の１０代という。東京では、１６日に感染が確認されていた男性医師の息子が感染した。このほかクルーズ船で８８人の感染が新たに確認された。

厚労省は１８日、４７都道府県に設けられている帰国者・接触者相談センターについて同日から２４時間態勢で対応すると明らかにした。ウイルスの検査能力を増強するため、全国の感染症指定医療機関や大学病院を対象にウイルス検査で使う試薬を提供する取り組みも始めた。

厚労省によると、１７日までに乗客全員からウイルス検査の検体を採取した。陰性と判明し、健康状態に問題がなければ下船する。２１日までに終える方針だが、進捗次第では２１日より後にずれ込む可能性もある。乗員は陰性でも雇用契約のある運航会社との調整が必要になるという。乗客乗員とも陽性なら入院となる。

厚労省は感染拡大防止のため、５日を起算日として乗客らに船内での自室待機を要請。健康観察の対象となる１４日間が過ぎた１９日時点で、陰性と判明すれば、下船後は日常生活に戻れるとしている。

ダイヤモンド・プリンセスには、外国籍の人も千人以上いた。韓国政府が派遣した大統領専用機は１８日、羽田空港に到着した。オーストラリア、イスラエル、カナダ、香港、イタリアもチャーター機などで移送の準備を進めた。

１月末に寄港先の香港で下船した香港人男性の感染が確認されたため、厚労省は横浜港に停泊以降クルーズ船に約３７００人いた乗客乗員を対象に検疫を実施。これまでに延べ２４０４人を検査し、５４２人の感染が確認された。病院などで見つかった例も含めると国内で報告された患者数は計６１６人となった。

野党「首相は虚偽答弁」
「桜」夕食会、衆院予算委

【共同】衆院予算委員会は１８日の理事会で、「桜を見る会」前日に安倍晋三首相後援会が主催した夕食会に関する首相答弁について協議した。夕食会の明細書などを巡るホテル側の回答として１７日に首相が予算委審議で紹介した内容に関し、与党筆頭理事が１８日に首相秘書を聴取したと説明。野党はホテル側による「営業の秘密」への言及の有無で答弁と聴取内容に食い違いがあり、虚偽答弁の可能性があると指摘した。首相は「国会で説明した通りだ」と官邸で記者団に述べた。

夕食会を巡っては、野党が１７日、会場となったＡＮＡインターコンチネンタルホテル東京から、明細書を主催者に発行しないケースはないなどとする回答をメールで得たとして、首相の従来答弁との齟齬を指摘した。

首相は１７日、事務所がホテルに事実確認した結果「（野党には）あくまで一般論で答えたもので、個別の案件は営業の秘密に関わるため、回答には含まれていないとのことだった」と否定した。

一方、坂本哲志与党筆頭理事（自民党）は１８日、事実確認の内容を改めて首相秘書に聴取。秘書はホテル側が当時「あくまで一般論で答えたもので、個別の案件は回答には含まれていない」と言及したと答え、坂本氏は理事会で野党に伝えた。

野党会派で無所属の今井雅人氏はその後の予算委質疑で、首相答弁に「営業の秘密に関わるため」との文言が加わった点を問題視し「虚偽答弁したのではないか」と批判。菅義偉官房長官は「首相が答弁した通りだ」などと述べるにとどめた。

立憲民主党などは１８日午前、首相が答弁で紹介したホテル側の回答を書面で提出しなければ、審議に応じない方針をいったん決定。午前の予算委は野党欠席のまま進行したが、野党は坂本氏の説明を受け、午後になって審議に復帰した。

ＩＲ汚職、保釈後初の会見

ホテル側は事実関係を確認する共同通信の取材に対し、１８日中の回答は難しいとした。

首相官邸を後にする際、記者団の質問に答える安倍首相＝18日夕（共同）

内田社長ら取締役選任可決
ゴーン事件後異例２度目

日産自動車の臨時株主総会に向かう人たち＝18日午前、横浜市(共同)

【共同】日産自動車は１８日、臨時株主総会を横浜市で開き、昨年１２月に就任した内田誠社長兼最高経営責任者（ＣＥＯ）ら４人を取締役に選任する議案を可決した。臨時総会は特別背任事件などを受けて前会長カルロス・ゴーン被告を解任した昨年４月に続き、同一年度で異例の２度目開催。自身の報酬問題で社長兼ＣＥＯを辞任した西川広人氏らは取締役を退き体制を刷新した。

日産は欧米での販売不振などで業績が大幅に悪化している。日産株の４割超を握るフランス大手ルノーや三菱自動車との企業連合を生かし、収益力を強化できるかどうかが新体制の課題となる。

内田氏は総会で「信頼回復と業績回復に向け、抜本的な改革を行う」と述べた。期末配当を見送ったことは「大変申し訳ない」と陳謝した。

ゴーン被告がレバノンに逃亡したことにも触れ「大変な驚きで極めて遺憾だ。法的手続きを含めて毅然と対応する」と説明した。株主からは早期の業績回復や役員報酬削減を求める声が出た。

新たに取締役に選任したのは内田氏や、三菱自動車の社外取締役を務めるピエール・フルーリオ氏の計４人。

退任したのは西川氏と、ＣＯＯを務めた山内康裕氏。ルノーＣＥＯを解任されたティエリー・ボロレ氏は昨年１１月に日産取締役を辞任している。

総会には６６６人の株主が出席し、２時間４０分で終了した。

日産は副ＣＯＯに起用した関潤氏を新取締役候補にすると発表していたが、関氏の辞任を受けて坂本氏に差し替えた。

「子に苦痛」体罰と定義
厚労省指針、４月運用

【共同】４月施行の改正児童虐待防止法に盛り込まれた、親権者や里親らによる体罰禁止規定に関し、厚生労働省の有識者検討会は１８日、どんな行為が体罰に当たるかを示した指針をまとめた。子どもへ身体の苦痛や不快感を与える行為を体罰と初めて定義。具体例で「頬をたたく」「夕食を与えない」などの類型を挙げた。４月から運用を始める。

指針は、体罰としつけとの違いを明確にした。各地で相次いだ虐待事案で、しつけ名目で暴力が正当化されていたことを踏まえた。子育てを社会全体で支援するのが目的で、保護者を罰したり追い込んだりすることは意図しないとしている。

体罰の具体例としては①注意したが言うことを聞かないので頬をたたく②いたずらしたので長時間正座させる③友達を殴ってけがをさせたので同じように殴る④物を盗んだので罰としてお尻をたたく⑤宿題をしなかったので夕飯を与えない―と５例を列挙している。

体罰をさせないためには、自治体や児童相談所と連携して子育て支援をする必要性も挙げた。暴言については、体罰ではないが成長や発達に悪影響を及ぼすと指摘。冗談でも「おまえなんか生まれてこなければよかった」などと言うことは子どもの権利を侵害し心を傷つける行為と強調した。

一方、道に飛び出しそうな子どもの手をつかんだり、他の子どもに暴力を振るうのを止めたりするのは、体罰に当たらないとした。

厚労省のホームページに指針を掲載するほか、各自治体で母子手帳と共に配布するなど周知する。同省は昨年１２月に素案を出し、パブリックコメント（意見公募）を実施した。６３件の意見があり、中には「親が責任を持って罰するのはどこが悪いのか」など体罰禁止に反対する声も含まれていた。

２０１８年３月に東京都目黒区で船戸結愛ちゃん＝当時（５）＝が死亡するなど虐待事件が相次いだことを受け、昨年６月に児童虐待防止法と児童福祉法が改正された。

新型肺炎、致死率２％
ＳＡＲＳより低いとＷＨＯ

【ジュネーブ共同】世界保健機関（ＷＨＯ）のテドロス事務局長は１７日の記者会見で、新型コロナウイルスによる肺炎（ＣＯＶＩＤ１９）の致死率は約２％で比較的低いとの見解を示し、「重症急性呼吸器症候群（ＳＡＲＳ）や中東呼吸器症候群（ＭＥＲＳ）ほど致命的ではないとみられる」と述べた。中国が１７日に提供した感染者約４万４千人の詳細なデータを基に分析した。

約８０％が軽症で、約１４％が肺炎や息切れが起きる重症、約５％が呼吸困難や多臓器不全を起こし重体となった。子どもの感染例は比較的少ない。死者の多くは６０代以上、１０歳未満はゼロで、持病があると致死率が大幅に上昇する。

ともにコロナウイルスが原因のＭＥＲＳは致死率が３割以上、ＳＡＲＳは約１割とされる。

中国政府は１８日、中国本土で１７日に感染者が１８８６人増え計７万２４３６人に、死者が９８人増え計１８６８人になったと発表した。テドロス氏は、中国で新たな感染者数が減る傾向にあると指摘しつつ「減少が続くと見なすのは時期尚早だ」と述べ、警戒を緩めないよう呼び掛けた。

ウイルスには解明できていない点が依然多く、ＷＨＯは感染例の詳細なデータの提供や資金協力を各国に求めている。

会見でＷＨＯ当局者は、横浜港に停泊中のクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」への対応は、船内という特殊環境が事態を困難にしていると指摘。日本国内への感染拡大防止は重要だとしながらも「ウイルスの封じ込めが目的で、人を（船に）閉じ込めることが目的ではない」とし、日本側と今後も対応を緊密に協議していくと述べた。

巨大ＩＴ規制の法案提出
情報開示や報告義務化

【共同】政府は１８日、「プラットフォーマー」と呼ばれる巨大ＩＴ企業の規制を強化する新法案を閣議決定し、国会に提出した。取引条件の開示や運営状況の政府への定期的な報告を義務付けることが柱。透明性を高めて、弱い立場に置かれる取引先の中小企業を不当な契約から守る狙い。今国会で成立させ、２０２０年度中の施行を目指す。

規制の実効性を高めるための体制整備が課題で、経済産業省に専門チーム「デジタル取引環境整備室（仮称）」をつくり、対応に当たる方針だ。

新法案は「特定デジタルプラットフォームの透明性および公正性の向上に関する法律案」。当面は売り上げやシェアで一定以上の規模を持つ通販サイトとスマートフォンのアプリストアの運営企業を対象とする。米アマゾン・コムや楽天、ヤフーとグーグル、アップルが含まれる見込みだ。

通販サイトやアプリストアの市場では、プラットフォーマーの存在感が大きく、売り上げの依存度が高い出店事業者も多い。中小の取引企業の間では不利な契約を強いられているとの声が上がっており、一定の規制が必要と判断した。

法案では、契約内容の変更の事前通知や、サイト内の検索表示順の決定基準を説明することを義務付ける。取引先からの苦情にどう対応したかも含めて毎年１回、所管する経産相に状況を報告し、政府側はこれを評価、公表する。

政府は昨年まとめた成長戦略に巨大ＩＴ規制の本格的な検討を明記。関係閣僚や有識者を交えたデジタル市場競争会議を立ち上げ、議論してきた。ＩＴ分野の技術革新と成長を阻害しないため、取引上の禁止行為を細かく定めることは見送った。

今後は法案の対象範囲を広げる計画もある。デジタル市場競争会議は既にインターネット広告市場を議論の俎上に上げており、５月ごろまでの中間報告に向けて課題の整理を進めている。

★３泊４日飛行パック・日本語添乗員同行★

発：4月23日（木）
帰：4月26日（日）
⇒サンパウロ発着往復航空券（コンゴーニャス空港発着）
⇒現地での送迎、宿泊、食事（Hotel Termas do Gravatal）
⇒São Martinho & Fluss Haus 観光
⇒São Joaquim リンゴ農園、サンジョ農業組合訪問
R$ 2.280,00
ダブルルーム使用、お一人様の料金
PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO
CONSULTE-NOS
VISTO|KOSSEKI|RAIL PASS
PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ
SERVICE GLOBAL TURISMO
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3271-3189（日本語対応）
(11) 3207-6433
R. Galvão Bueno, 33 - cj 71 - Liberdade - São Paulo - SP | E-mail: atendimento@serviceglobal.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方祓（ぬぼこ はっぽうばらい）
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

JAPÃO TRADICIONAL 2020

"Pacote de 17 dias"
◆25, 26, 27, 28, 29 e 31/Março
◆1, 2 e 3/Abril ◆14/Maio
◆10/Setembro ◆15 e 26/Outubro
◆05/Novembro.
ROTEIRO: Dubai, Osaka, Hiroshima, Miyajima, Kyoto, Nara, Kyoto, Takayama, Shirakawago, Nagoya, Hakone, Monte Fuji e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
(11) 2187-8989(SP)
sao@alfainter.com.br
Pacote Aéreo
ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno,33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO -SP

Japão super moderno
Tecnologia, mangá, arquitetura contemporânea, restaurantes mais estrelados, top fashion, shoppings, você pode visitar tudo isso através da nossa agência!

1949 TUNIBRA TRAVEL
renovando e realizando suas viagens!
Há 70 anos fazendo história, satisfazendo todos os clientes com preços imbatíveis!
(11) 3346-8200
A Tunibra nas redes sociais
tunibra@tunibra.com.br
End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo

州知事がボウソナロに抗議声明

一家絡みのミリシア殺害で責任をＰＴ知事に転嫁

２２年選挙での対立候補多数

自分の一家も関係がささやかれていたミリシアのアドリアノ・ダ・ノブレガ容疑者が殺害されたことを、ボウソナロ大統領がバイア州知事の責任と決め付ける発言をした。それに強い違和感を覚えた全国の知事２０人が、文書での抗議を行った。１８日付伯字紙が報じている。

11日の州知事会議の様子（GOVERJ）

９日に逃亡先のバイア州で、捜査を行っていたリオ州市警と、バイア州軍警に囲まれ、殺害された元軍警のアドリアノ容疑者は、大統領長男フラヴィオ上議がリオ州議時代に２度表彰している。同上議は同じくリオ州議時代に、同氏の母と姉を自身の秘書室の幽霊職員（ラランジャ）として雇い、彼らの給料を同じく幽霊職員のファブリシオ・ケイロス氏にほぼ全額振り込ませていた「ラシャジーニョ」の疑惑を持たれていた。

ボウソナロ氏自身も２００５年の下議時代に、軍警時代に殺害を犯したアドリアノ容疑者を下院の席で擁護している。

アドリアノ容疑者は殺害される直前に、「証拠隠滅のために殺される」と怯え、夫婦揃って弁護士を訪れていた。また、捜査の当日も、警官到着後、きわめて短い時間で致命傷を負い、病院到着前に死亡した上、隠れ家に残っていた弾痕が少ないなど、不審な点がささやかれていた。

だが、ボウソナロ大統領は１５日、そうした疑惑に関して、「労働者党（ＰＴ）の軍警がやったことだ」として、ボウソナロ氏の最大対立勢力である同党のルイ・コスタ同州知事を批判した。

さらにその際、今回のバイア州軍警の行動を、２００２年に大聖市圏サントアンドレ市で起きた、同市市長だったセウソ・ダニエル氏（ＰＴ）殺害事件と結びつけるなど、自身の一家に降りかかりそうな事件の責任を政敵に転嫁した。

すると、その発言後すぐ、コスタ氏を擁護する動きが各州知事らの運営するワッツアップ内から起こった。ワッツアップ内では、マリエレ・フランコ元市議殺害事件に関連し、コンドミニアムの門番の証言内容を漏らしたと批判されたリオ州のウィルソン・ヴィッツェル知事はじめ、全国のほぼ全ての知事から大統領批判的発言が流れた。

また、１７日には、全国２０州の知事たちが署名した、「大統領の最近の発言は伯国の民主主義の進歩には何も寄与しない」とする抗議声明が提出された。署名しなかったのは大統領の前党の社会自由党（ＰＳＬ）と連邦政府に閣僚を擁す民主党（ＤＥＭ）の知事がほとんどだった。

また、知事たちは、大統領が５日に行った「知事たちが燃料に関する収税をゼロにするなら連邦税をゼロにする」との発言も「州への干渉」として改めて批判した。

知事たちの中には、コスタ氏やヴィッツェル氏をはじめ、聖州のジョアン・ドリア知事やマラニョン州のフラヴィオ・ジノ知事など、２０２２年の大統領選出馬の噂のある人も少なくない。

知事たちは声明で、４月の全国知事フォーラム（１４日）への大統領の出席も促した。

東西南北

全世界で感染が拡大し、多くの人の間でパニックを引き起こしているコロナウイルス。それは、正式な感染者はまだ出ていない伯国でも同様だ。中でも、国内で非常に大きなダメージを受けているのがクルーズ船業界だという。業界大手ＭＳＣ社によると、現在、約５０人の予約客がアジア行きのクルーズ参加へのキャンセルを求めているという。クルーズは高額の上、キャンセル料も価格の６０％と高いのだが、恐怖がそれを上回る結果となっている。同社は航路を変えるなどの対策を行っているが、効果はあるか。クルーズ船は昨年、サランポ（はしか）の流行源ともなっただけに、怖がられるのも無理はないか。

◎

１６日午前６時頃、聖市東部ジャルジン・エレーナで、偽の制服を着て軍警に成りすまそうとした１９歳の青年が現行犯で捕まり、警察に連行される事件が起きた。これは、青年が銃ホルダーなどのついたベルトを着用していなかったために軍警が不審に思い、パトカーに乗せて「警察学校にはいつ通ったか」などと質問をしている内に、本人が偽者だと白状したという。青年は軍警の格好をした理由を、「バスに無料で乗りたかったから」と話している。

◎

サッカーの聖州選手権第７節は明日からはじまるが、今節は、水、木曜だけでなく、通常なら次節になるはずの土、日の試合まで含む長いものとなる。今日は午後９時３０分より、パルメイラスが本拠地アリアンツ・パルケでグアラニーを迎えて戦う。グアラニーは現在Ｄ組１位と好調なだけに、決して油断はできない相手だ。

ペトロブラス

労働高裁がストは違法と断定

９０年代以降で最大規模

野党も便乗し公社民営化批判

石油公社ペトロブラス（ＰＢ）の従業員が、今月１日からストライキを続けている。労働高等裁判所（ＴＳＴ）は１７日、ストは違法と断じ、ＰＢがストに参加している従業員に懲戒処分を科すことを認めたと、１７、１８日付伯字各紙・サイトが報じた。

今回のストは１９９５年の３２日間に次ぐ規模で、国内１３州２万１千人の労働者が参加。ＰＢ社やその子会社の精油所、プラットフォーム、ターミナルなど、１２２カ所に影響を与えている。

ＰＢは管理職を現場に回す、定年退職者に助力を頼む、下請け労働者を雇う、などの方法で、操業、営業を続けており、国内での燃料生産、流通業務には支障は出ていないとしている。

ＰＢのロベルト・カステロ・ブランコ総裁も１４日に、「ＰＢには不測事態対応チームがあり、生産上の損失は記録していない」と述べた。

今月４日には、ＴＳＴのイヴェス・ガンドラ判事が、「スト中も９０％の従業員は就業しなくてはならない」と決定。この決定はＴＳＴの団体交渉に関する専門セクションによっていったん覆ったが、１２日に最高裁のジアス・トフォリ長官が決定は有効との判断を下した。

これを受け、ＰＢ側が「労働者たちは９０％以上就業するようにとの決定を破っている」と訴えたのを、ガンドラ判事が受け入れたことで出たのが、今回の「ストは違法」との判断だ。

ガンドラ判事は、「ストは違法。中心となっている石油労統一連盟（ＦＵＰ）には、政治的思惑があり、国民の生活に最低限必要な量を供給せよ

ストは１８日も続いた（FUP）

との司法判断にも従っていない」とした。同判事はまた、ストに関わった労組に対する「１日あたり２５～５０万レアルの罰金」も継続した。

同判事はまた、セルジッピ、アラゴアス両州でストを行っている労組と、パラー、アマゾナス、マラニョン、アマパーの各州でストを行っている労組には、個別に罰則を加える可能性にも触れた。

ＰＢは人手不足に対応するため、ＴＳＴの判決の前に、採掘・精製部門などの従業員の一部のフェリアス（休暇）差し止めも決定していた。

ＦＵＰの指揮で始まったストは、パラナ州のＰＢ子会社アラウカリア・ニトロジェナードス（Ａｎｓａ）の従業員３９６人の解雇措置への反対が主な目的だ。ＦＵＰは、「ＰＢは労働者と結んでいた協約を守っていない」とも主張している。

今回のストの動きには野党の左派政党も呼応している。野党側はカーニバル後にはＰＢ民営化に反対する動きも強まるとみており、労働者党（ＰＴ）は「ＰＢの解体は外国企業を利するだけで、伯国の主権的発展の妨げになるだけ」との声明も出した。

コロナウイルス

ＬＧ社聖州工場が集団休暇に

擬似症患者の数は５人に

中国湖北省を中心に拡大が続く新型コロナウイルスの影響が、伯国経済にも及び始めた。

１７日付Ｇ１サイトによると、具体的な例は、聖州内陸部にあるＬＧ社のタウバテ工場だ。

ＬＧ社は韓国企業で、同工場では携帯電話とモニターを製造。金属労組によると、中国製部品の供給が滞り、生産活動継続が難しいため、約１千人の従業員の内、携帯電話の製造担当者らが３月２日から１０日間の集団休暇に入るという。

ＬＧ社では、顧客や支援者に与える影響をなるべく小さくするために、状況観察を続ける意向だが、集団休暇期間が延びる可能性は充分にある。

日本では、コロナウイルスの感染拡大で中国国内の経済活動が大幅に縮小した事で、部品調達を含む生産活動と物流の両面で支障が生じると考える企業が９割に上るとの調査結果が発表された。台湾のパソコン大手ＡＳＵＳ社も、スマホの生産や出荷に影響が出始めた。香港では生活用品が品不足となり、トイレットペーパーの集団強奪事件も起きている。

伯国ではまだ、全面生産停止となる例は出ていないが、中国製部品を使用する企業や中国製製品の販売店への影響は不可避だ（３面記事参照）。

また、サントス沖に停泊していた香港船籍のコタ・ペミンピン号乗組員が風邪のような症状を訴えていた件は、１６日にコロナウイルス感染が否定された。同船は１７日にサントス港に着岸。全乗組員が感染の有無の検査を受ける手はずになっている。

なお、空軍機で中国から帰国後、ゴイアス州アナポリスの空軍基地に隔離されている、伯人とその家族、操縦士や医療関係者ら計５８人には、１７日現在も感染の兆候は出ていない。

コロナウイルスへの感染が疑われる擬似症患者は、１６日に３人に減ったが、１８日は５人（聖州４人、南大河州１人）に増えた。感染の疑いが晴れた人は４５人で、感染者はゼロのままだ。

「伯国の殺人犠牲者は全世界のコロナウイルスによる死者より多い」として武漢に残った伯人柔道師範は１８日、「自宅に篭りきりの生活だが、宅配サービスなども復活し始め、最悪の状態は過ぎた」と語っている。

教育省

追加手当の支払い停止を命令

残業手当や報奨類も全て禁止

教育省は国内全ての連邦大学、国立教育機関に対し、教授、教員に対する残業手当てや夜間勤務手当ての支払、昇給などを禁止したと１８日付エスタード紙が報じた。

この決定は教育、調査活動に即座に影響する上、法律で定められた教員、職員の権利を侵害しているため、今後、訴訟が頻発する可能性がある。

政府は今年の教育予算は、昨年と同額の７４６億レアルと想定していたが、議会で承認された予算額は７１９億レアルに削減された。差額の２７億レアル分を節約するため、各機関には２月はじめに、「歳出を極力少なくすることが責務」との書面が送られている。

これにより、教授が学究部門で業績をあげても報奨を払えないし、教職員が健康上の理由で休職しても補充の人員を雇えない。

パラナ州連邦技術大学や聖州教育科学研究所は既に、各種手当、報奨の支払いや昇給を無期限停止とした。各機関は、教育省の決定のせいで、定年退職者や病気療養の教職員の補充も出来なくなったとしている。

学長たちは、支払いを即座に止めることは出来ないとして、連邦会計検査院（ＴＣＵ）に対し、今後どうして行けばよいのか、指示を仰ぎたいとしている。

連邦高等教育機関企画・管理副学長全国フォーラムのコーディネーター、フランクリン・マトス氏は、「教育機関を運営するための法律はそもそも、昇給、定年退職、残業手当などを前提にしており、『払うのをやめろ』と言われて直ぐに止められるものではない。従来なら人件費は企画省の管轄だった」と不満を述べている。

市聖

名門校の教員が淫行で逮捕

女児の陰部の隠し撮りで

１８日、聖市の名門私立校で教員が女児たちの陰部を盗撮していたことが発覚し、逮捕された。同日付伯字サイトが報じている。

事件が発生したのは西部ピニェイロスにあるセントニコラス校で、男性教員が、薬箱の中に隠したカメラを使い、スカートの下から覗き見るような形で制服姿の女児たち（幼児クラス）の陰部を盗撮。それをさらに動画にして保管していたことが発覚した。教員は自宅で逮捕された。

教員は同校に２０年勤めていた男性で、歴史や演劇を教えていた。警察は、動画の拡散や幼児へのわいせつ行為などの余罪があると見て、継続して捜査を行っている。

調べによると、盗撮された内容は動画や写真などでノート・パソコンや外付けのハード・ディスク、ペン・ドライブなどに保管されていた。教員は逮捕された際、動画や写真は学校で撮影されたもので、撮影や編集用の機材や一部の映像は学校にも保管されていると自白している。

学校側は、生徒の父兄とのワッツアップの中で今回の警察の捜査に驚いたとすると共に、真相解明に最大限の協力をすると約束している。

これは、１８日に１２州で行われた、幼児や児童への性犯罪を巡る捜査の一環で、同日午前１１時３０分までに全国で３８人が逮捕されている。

外国為替市況
中銀サイトより
２月１９日午後４時現在

米ドル相場	
売	4.3580 R$
買	4.3573 R$
円相場	
売	0.0397 R$
買	0.0397 R$

田中慎二画文集
アンデスの風
1冊100レアル

故 田中慎二画文集 アンデスの風

人文研、ニッケイ新聞編集部にて販売中！

移住生活の中から生まれて来た芸術性の香り高い絵画や、旅行記にも繋がるスケッチ風の作品。古代文明への憧憬、ブラジルの歴史や風俗に思いを馳せる風物詩的な絵画。日系社会の歴史を想起させるイラスト、装丁、戯画、風刺画、さらにはそれらを繋ぐエッセイなど、様々な形を持った多彩な作品が満載。

【問い合わせ】
■ブラジル日本移民資料館
（文協ビル３階、電話 11-3209-5465）
■ニッケイ新聞編集部
（R. da Glória, 332 - Mezanino、電話 11-3340-6060 音声が流れたら３番）

420年前に南米に来た日本人の歴史　ブラジル移民の歴史から学べること

移民と日本人

本紙記者が２０年以上にわたり追い続けたブラジル日系移民の歴史と今を集成した渾身のルポルタージュ

- 明治のどんな部分から、ブラジル移民は生まれたのか？
- なぜ日系人の中で沖縄県系人が一番多いのか？
- 世界最大の日系社会がどのようにブラジルに築かれ、なぜ広島、沖縄、熊本、福岡などの特定県に日本人移民は偏っているのか？

特別価格 R$150

ニッケイ新聞社編『移民と日本人―ブラジル移民110年の歴史から―』深沢正雪著、無明舎出版、2019年

ご注文／お問い合わせ　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ。
ニッケイ新聞社 ☎11-3340-6060 | 太陽堂 ☎11-3208-6588 | フォノマギ竹内書店 ☎11-3104-3399 | 高野書店 ☎11-3209-3313

日本移民の為に
生涯を捧げた
苦労の歴史
上塚周平の生涯

História do
UETSUKA SHUHEI
ポ語版特別価格
R$ 25,00

ニッケイ新聞社
15周年記念
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

"RYO MIZUNO"
- Precursor da Imigração Japonesa -
ポ語版特別価格
R$ 25,00
ポ語版に日本語を併記

移民事業の先鞭を付け
ブラジルを
こよなく愛した
水野龍の伝記

農務省「中国対策コアチーム」を組織

トップは中国通の女性
長期的な４つの取り組み

テレーザ・クリスチーナ農相が、ブラジルの農産物の重要な輸出先である、中国を扱う特別班のトップを民間から迎え入れた。投資コンサルティング会社ヴァーリャの元取締役で、中国人民大学現代研究修士、北京に５年在住の経験があり、中国語もできるラリッサ・ヴァホルス氏が、１２月にテレーザ農相の要請を受け入れたもので、大臣直属の「中国対策コアチーム」を率いる。

ラリッサ・ヴァホルス氏

Cウイルスの緊急対策も

長期的な取り組みとして、ラリッサ・ヴァホルス氏は四つの優先分野を設定した。それは、市場の開放と、投資の呼び込み、情報の集約、革新的かつ持続的活動の四つだ。

同時に、緊急対策も盛り込まれている。緊急対策のひとつは、新型コロナウイルスの影響のモニタリングと、貿易戦争で、米中休戦がブラジルの農産物輸出に与える影響のモニタリングだ。仮に米中が停戦に至る場合、中国当局者からは「市場の原則に従い、運用する」という心強い言葉を受け取ったと、ヴァホルス氏は言う。

すなわち、米国産の農産物の調達拡大を約束したとしても、中国側は、政治的な判断ではなく、価格による判断で調達先を選択するということだ。

中国は、２０１９年のブラジルの農産物輸出にのうち、３分の１以上の３１０億ドル分を輸入したが、その品目は、大豆と食肉に集中している。そこで中国対策コアチームの重要な目標は、フルーツのように、新たな品目に対する市場開放によって輸出品目の多様化を図ることだ。こうした多様化は貿易を安定させ、国際市場の変動を緩和する。

ほかにも、ブラジル産農産物の品質を中国側は評価しているものの、サステナビリティーへの関心が次第に高まっており、こうした中国側の買い手の変化への対処も求められる。

また、中国企業による対ブラジル投資の呼び込みも、取り組むべき課題のひとつだ。輸出をスムーズにするために鉄道や高速道路などの物流インフラへの投資に関心が集まっているが、食品加工への投資の呼び込みも推進する。大豆（粒）ではなく加工品を、生豆ではなく焙煎済みコーヒーを、枝肉ではなくカット済みの牛肉を輸出することで、付加価値が高まるためだ。

生産者は、別の方向から中国にアプローチしている。全国農業連合会（CNA）は１月に上海に事務所を開設し、ブラジルに居住経験があり、ポルトガル語に堪能な中国人女性コンサルタントと契約。ブラジルの生産者を代表してビジネスチャンスをうかがい、市場の開放に期待している。

（１１日付掲載）

戦略部門の設立は、同大臣と国際問題に取り組んでいる人たちにとっても、驚きを持って受け止められた。２０１９年１０月の北京訪問で同国の閣僚らとの会議の席で発表するまで、テレーザ・クリスチーナ農相は誰にもこの計画を打ち明けていなかった。

ブラジルビジネス B-side

業界が投入財の供給不足
コロナウイルスの影響で

ブラジル電気電子工業協会（ABINEE）が、加盟企業を対象に実施した調査によると、中国を中心に感染が拡大している新型コロナウイルスの流行により、業界は既に、投入財の供給に問題を抱える状況となっている。

５日に約５０社を対象に実施したこの調査では、半数以上（５２％）が、中国から供給される材料とコンポーネント、投入財の受け取りに問題を抱えていると回答した。

こうした問題は主に、携帯電話とコンピュータのメーカーを中心としたものだが、規模を問わず１００社以上で構成される、ＩＴ機器と通信機器の生産チェーンの全てに及んでいる。

さらに、自動車業界のように電子部品で構成されるコンポーネントを使用する業界にも、その影響は波及している。全体として見ると、より影響を受けているのは、外注により製品を製造する委託製造業だ。

ABINEEの調査によると、この状況が続けば、生産ラインを停止する必要が生じると、２２％の企業が回答しいぇいる。

さらに、「現状では問題に直面していない」と回答した企業でも、今後２０日で供給体制が回復しなければ、今後数カ月にわたって、現在の生産ペースを維持するのが難しくなると回答している。

（７日付掲載）

砂糖のストリーミング契約加速
輸出見込みの６２％まとめる

国内の砂糖アルコール・プラントが、１月３１日までに２０２０／２１農年に輸出する見込みの砂糖の６２％の売買契約をまとめた。アーチャー・コンサルティングが独自に調査してまとめた。

１１月末の時点で、このストリーミング契約の締結比率は２８・１％だった。過去５年の平均水準は、１月末時点で３９・８％という。

２０２０年４月に始まる２０２０／２１農年に収穫するサトウキビから生産した、砂糖の輸出を確約するこの契約の規模は、１月末時点で１２００万トン。前年同期は１０２０万トンだった。

この２カ月間で、国内の砂糖アルコール・プラントは次農年で６５０万トン分の契約をまとめたことになる。

この比率を算出するにあたってアーチャー・コンサルティングは、２０２０／２１農年の砂糖輸出量を１９５０万トン分と推算した。

同社によると、これらの契約の平均相場は、１ポンド当たり１３・６７ドル。砂糖の品質とサントス港の取引価格を考慮すると、生産者にはトン当たり１２９２レアルとなる。

１年前の１ポンド＝１３・０８ドル、生産者価格がトン当たり１１６３レアルという水準を上回る。

商社との交渉で砂糖アルコール・プラントが輸出価格で合意を進める原動力となったレアル建ての砂糖相場の値上がりは、１月に為替相場がレアル安で推移したことと、ニューヨーク市場での相場の値上がりといった要因による。

（６日付掲載）

ペトロブラスが記録更新
１９年の国内の原油生産量で

ペトロブラスが、２０１９年にブラジル国内の原油生産量で、過去最高記録を塗り替えた。

岩塩層下の油田での生産量を大きく伸ばしたことが要因だが、その一方で、国外の生産量は２０００年代初頭の水準を下回って縮小している。

ペトロブラスは１０日、市場向けに営業データを発表する予定だが、こうした傾向はこのレポートの基調を形成すると見られている。

国家石油・天然ガス・バイオ燃料監督庁（ANP）のレポートによると、ペトロブラスの国内原油生産量は、２０１９年に前年比４・８％増の２０６万３千バレル／日を記録した。

ANPとペトロブラスは異なる集計基準を採用しており、天然ガスやシェールガスの扱いが異なる。だが、いずれにしても、ANPのデータは、２０１９年にペトロブラスが国内で良好な生産状況にあったことを示している。

天然ガスの生産量は、２０１９年に原油以上の伸びを記録した。こちらもANPのデータであるが、ペトロブラスは前年比８・３％増となる９１７８万立方メートル／日の天然ガスを生産した。

２０１８年は原油及び天然ガスの総生産量が落ち込んだが、２０１９年は増加に転じ、前年比５・６％増の２６４万１千石油換算バレル／日を記録した。ペトロブラスは、２０２０年の生産目標を２７０万石油換算バレル／日をとしている。

反対にブラジル国外では、２０１９年は８万１千石油換算バレル／日で、前年比２１％減と落ち込んだ。２００２年以来の低い水準という。

しかも、２０２０年は、１月にペトロアフリカを売却。ボリビアとアメリカでも資産の売却を進めているため、さらに落ち込む見通しである。

（１０日付掲載）

スーパー売上は３・９％増
ABRASが２０年を予測

ブラジル・スーパーマーケット協会（ABRAS）１２日、２０２０年の業界の売上に関して、前年比３・９％増という見通しを発表した。

同協会によると、２０１９年の売上は、インフレを考慮した実質比較で、前年比３・６２％増だった。

「依然として足取りは緩やかだが、我が国の経済が回復していると確信している。業界にとって喜ばしい数字のひとつは、連邦政府がGDP成長率を２・３％前後の増加と予想していることだ」と同協会のジョアン・サンゾヴォ・ネット会長はコメントしている。

また、中国を中心に流行している新型コロナウイルスの影響を考慮して、同協会は、２０２０年の見通しを、当初の４・２％増から下方修正したという。

（１３日付掲載）

農機具販売が引き続き低迷

農機具販売が、２０２０年１月も引き続き低迷している。２０１９／２０農年に生産者に提示された公的融資で、魅力的な金利で調達できる資金が不足しているのが主な原因。

国内自動車製造会社協会（ANFAVEA）によると、１月の販売台数は２４９９台で、前年同月比５・９％減。この台数には、土木建築業界で使用されるバックホー（２６０台）に加えて、ホイールトラクター（１７６９台）、クローラートラクター（５３台）、穀物収穫機（３４０台）、サトウキビ収穫機（７７台）が含まれる。

輸出台数は前年同月比２６・２％減の５４６台にとどまった。これは、アルゼンチンの需要が今もって低迷していることが原因だ。

この結果、１月の製造台数も前年同月比１５・６％減の２４５２台にとどまった。

ただし、前月比では７・２％増で、メーカーが今後数カ月に関して明るい見通しを建てていることを反映した。

（７日付掲載）

違法ストで日450万レの罰金

スト継続中の統一石油労連（FUP）と、傘下の労組が２月１０日、高等労働裁判所（TST）に対して、共同で労組への月額交付金の凍結、及びスト決行中に９０％の稼働率を保証することに違反したとして、１日当たり４５０万レアルの罰金を決定したことを不服として、TSTに再審を請求した。

労組らはさらに、再審の請求において、ペトロブラスに対して、スト期間中の操業継続を保証するために一時的な雇用が認められていたことも、考慮するよう要求した。

（１０日付掲載）

EUがブラジルに接近
５Gの機器認定問題で

欧州連合（EU）は、将来的に導入する第５世代移動体通信ネットワーク（５G）のセキュリティー・リスクの緩和策に関して、このほど発表しているガイドラインを、ブラジル国内の当局者に送付するとともに、潜在的な脆弱性に関する機器の認証において、ボウソナロ政権と共同で取り組むことに関心を示している。

アメリカは、５Gで導入される新規インフラからファーウェイ（華為）を排除するよう同盟国に求めている。

欧州委員会は、国家安全保障対策室（GSI）の高官と、科学技術イノベーション通信省（NCTIC）の高官、国家通信監督庁（ANATEL）の高官に対して、このほどまとめた計画を送付。加盟国に送付したガイドラインで、EUは新しい電話通信インフラの中核部分で「ハイリスク」なサプライヤーを規制する可能性を盛り込んだ。

同様に、５Gにおいて単一のサプライヤーに過度に依存するのを回避する目的で、ネットワークのサプライヤーの多様化をはかるよう、各国に提案している。

さらに、妨害行為あるいはスパイ行為のリスクに対処するため、製品およびプロセスのセキュリティーを検証するための技術認証スキームを開発するよう勧告している。

EUは、ブラジル政府とのコンタクトで、欧州ネットワーク・情報セキュリティー機関（ENISA）と、ブラジルの研究センターあるいは大学との共同の取り組みについて歓迎する姿勢を明確に示した。EU側は、機器の脆弱性に関する情報を交換し、恐らく最終的には認証の相互認定に向かうことになる。

駐ブラジルEU代表部の、経済産業デジタル市場問題担当大臣補佐は、「EU側は、国際的な協力関係と建設的に参画する環境が、この問題で成功するための不可欠な要素だと完全に理解している」と話す。

EUのレポートで、５G技術におけるリスク分散に警鐘が出されたものの、いずれにおいても、ファーウェイには明確に言及していない。

ファーウェイはむしろ、非差別的な取り組みだとして、EUの作業を称賛した。EUのガイドラインには拘束力はなく、加盟国は個別に、禁止するかどうかを判断する権限を持つ。

（５日付掲載）

アウグスト・エレーノGSI長官

コロナウイルスの感染拡大懸念
中国の製品依存度高い眼鏡業界

ブラジルの眼鏡業界が、新型コロナウイルスの感染拡大に伴って、中国国内の工業活動の復帰が遅れていることへの懸念を募らせている。

業界では、メガネフレームとサングラス、度付きサングラス用レンズ、眼鏡用レンズなど、販売品の８０％を中国から輸入している。

ブラジル光学工業協会の推算によると、２０１９年の業界の売上は２３０億レアルで、前年比３・７％増を記録した。

輸入品は事実上すべて中国製品であり、とりわけ浙江省温州市で生産されている。温州市は世界的な眼鏡製品の生産地として知られるが、浙江省は１７日まで工場を閉鎖すべきと判断している。

国内で９０３店舗を展開する眼鏡業界大手チリ・ビーンズは、「眼鏡の９０％は中国製であり、適正な在庫量を維持してきた。納品に２週間以上の遅れが生じれば、業界は問題を抱えることになる」という。

同社は２０１９年に２４店舗をオープンさせ、うち１０店舗が、医師の診断書が必要となる眼鏡市場をターゲットにしている。２０２０年は４７店舗のオープンを予定している。

（１１日付掲載）

ニッケイ俳壇

小斎棹子　選

（1056）

最期かも出稼ぎ子と初写真　リベイロン・ピーレス　中馬　和子

乱れ無き父の太文字書始

初句会延ばし延ばして今日となり

◎作者は永らく日本語教師を続けている方です。その生徒の中に親が出稼に行く事になり、お別れの記念に二人並んで写真を撮ったのでしょう。これからのその子の日本語の歳月を思い乍ら、これが最期になるかもとの感慨の作品です。

コロニアに出稼が始まって、もう何年が過ぎたのでしょう。出逢いも別れも多い異郷の暮しが改めて思はれ、最期と思う別れの淋しさと潤がにじむ味はいも深く、季語『初写真』が動かない教子の明日を願った佳詠です。

握りし手しばし放さず秋灯下　サンパウロ　西山ひろ子

コーヒーの匂ふ風来て窓の秋

話し又昭和に戻り南瓜煮る

◎久々の出会いに解き難い瞬時の心を描いた作品です。

何の解説も要しない平明な一句ですが、作者の人柄、又出会ったうれしさの動作の遅速を生かした過不足ない表現になりました。

『秋灯下』がよく働きました。もう若くはない喜びの笑顔をやさしく照らしています。

除夜花火多難の年も暮れんとす　サンパウロ　岩崎るりか

代々の漆器に映える年の餅

梅酒買ひ心づもりの女正月

◎闇に咲く見事な除夜花火も消えて、静かな夜空を見上げ乍ら、多難であったこの一年を振り返り、終わって行くのだとの感慨の一句です。

深い寂しさをも美しい花火の調べに乗せて、見事な作品になりました。

作者の独白が聞こえて来る重い情感を詩心に包んだ、この一句に心から敬意を表します。

初句会たまにスカート穿いてみよう　マナウス　橋本美代子

高速艇水尾はV字に夏の河

夜半の雨朝朗々と初日の出

◎初句会へ出席するため少し改まった服装を、久々にスカートを穿いて見ようと決めたほほえましい一句です。

女性が日常あまりスカートを着用しなくなった今の世相を巧みに表現されました。俳句は吾々の日々を大きく包んでくれる短詩と、改めてこの句に感じました。

口語の表現に心引かれる作品でした。

シャンパンの泡に消えゆく年の暮　サンパウロ　上田ゆづり

クリスマスよる辺なき夜の人もゐて

西日背に終りを告げるバスの旅

◎シャンパンのグラスを高々と上げた乾杯も終り、互いのグラスに触れる頃にはシャンパンの泡も消えて少なく、年惜しむ心の一株のさびしさを泡が消えて行く姿に詠った年の暮の感慨の一句です。

シャンパンを抜く明るい音、そしてその泡が消えて行く様を、流れ行く歳月を惜しむ心で詠ったつつましい作品です。

雷やあおぐ御師の句短冊　サンパウロ　湯田南山子

手を添えて道辺のいちご子に取らず

青空を我がもの顔の雲入道　ソロカバ　前田　昌弘

通り雨吾が行く方へ秋深し

目覚めれば深紅のダリア机上に

ダリア顔にタンゴを踊る乙女達　サンパウロ　児玉　和代

天の川遠忌を修しやすらげり

一枚をひらり羽織れば秋めける

身に入むや孤老死と言ふ葬小さし　サンパウロ　西谷　律子

天の川渡って逝きしか父母も

故郷に吾の場所なく鳥渡る

待ちわびし便りが届かず天の川　サンパウロ　原　はる江

天の川仰ぎて語る昔かな

戦国の難民哀れ渡り鳥

身にしむや我子を失ふ親心　サンパウロ　武田　知子

柿たわわ鳥呼ぶ色となりにけり

転ばぬが至上と深く身に入みて

卒寿尚故郷偲びつ天の川　ピエダーデ　小村　広江

ひたすらに明日も生きんと菜を間引く

笑い声満つ週末の良夜かな

手作りの布目の付きし新豆腐　サンパウロ　大塩　佳子

言の葉の痛く身に入み傷深く

鳥渡るいつの間にやら半世紀

怖きかな言葉消えゆく老いの秋　イタケーラ　西森ゆりえ

野に一人空に番の渡り鳥

身に入むや久しく出て来ぬ忘れ物

逢いに行く心決まらず天の川　リベイロン・ピーレス　西川あけみ

渡り鳥帰り待つ人みな逝きし

御降りにセメントの庭湯気立ちぬ

パルミット話の弾む酒の卓　サンパウロ　田尻　瑞穂

遠浅の白波たちて天の川

身に入むや夜神楽の笛しのぶ宵

早々とゴヤバは雨の道にあり　サンパウロ　太田　英夫

旧移民鍬を担いだ渡り鳥

天の川何処にあるのよその川は

今時の鳥はだませぬ田の案山子　サンパウロ　平間　浩二

身にしむや一進一退時とまる

老いてなほ生き甲斐なべてホ句の秋

悠久の平和なる宙（そら）天の川　サンパウロ　吉田しのぶ

老いてなほ厨に佇てば師走顔

かくし芸吾にもありし年忘れ

身の丈の施しをして慈善鍋　スザノ　畠山てるえ

掃除婦にパネトーネ持たせ掃納め

鈴蛇が出るてふ日暮の径急ぐ

浅漬けに小粒辣韮選りにけり　サンパウロ　鈴木　文子

晴れやかな祝賀パレード菊日和

師と弟子の絆の力念腹忌

暗雲の地球の未来夏寒し

晩学の句座を大事に年惜しむ　サンパウロ　田尻　瑞穂

年惜しむ椿事もありしが無事に過ぎ

年惜しむ受勲の誉れを称えつつ　サンパウロ　香山　和栄

ありがたし子の年法話の新暦

十二月春待月とも呼ばれたる

早々と賀状日本の菩提寺へ　サンパウロ　坂野不二子

夏木立過ぎればしゃれた喫茶店

年惜しむ命永らへ明日に継ぐ

浴衣着る女のうなじほつれ髪　サンパウロ　真藤　浩子

夏布団パステルカラー老い達者

多国籍東洋街の年の市

若き等と聖夜過ごせば老楽し　コチア　森川　玲子

山荘のイヴの晩餐餃子皿

農場や年末賞与払ふ朝

花火の音絶え間に聞こゆ除夜の鐘　サンパウロ　坂田　武則

継続は力なりしや日記買ふ

忘年会笑って流す年の垢

雑踏に身動き取れぬ師走かな　サンパウロ　寺田　雪恵

郷愁や海月のような春の月

百日紅咲き初め暮の街を行く

ぽかぽかと陽気につられ白き蝶

令和となりてアマゾンお元日　マナウス　東　比呂

初電話今日の予定を話し合ふ

初句会一句一句に思い込め　マナウス　宿利　嵐舟

元日や異国の空も日本晴れ

元日の老松渡る風やさし

初電話二歳の孫がおめれとう　マナウス　野沢須賀子

仰ぎ見るネグロ大橋夏の河

乳を飲み水草食みしペイシボーイ

成人式晴着華やか日系の娘　マナウス　東　マサエ

遠来の客迎（き）て元日飛び去りぬ

初電話海越え友の声元気

時和む料理持参の初句会　マナウス　渋谷　雅

伯母九十涙に変わる初電話

国内の十日はかかる初便り

カランボーラいつしか鳥の棲家なる　マナウス　丸岡すみ子

満載の家族の写真初便り

胸病みし妹の声初電話

美味ゆえに乱獲の悲話ペイシボイ　マナウス　内ケ崎留知亜

年の市できるかぎりをブラジルで

元旦の外の景色に寒さなく

牛魚や流れるごとく雄大に

夏河原丸石届け向こう岸　マナウス　横山　大祐

元日を彩る花火ネグロ川

ペイシェボイ頭もたげる水の淵　リベイロン・ピーレス　中馬　淳一

金盃で年の酒飲む老人会

雑煮食ぶ餅は日本の輸入品

卓囲みまわし飲みして老人会　リベイロン・ピーレス　山城みどり

紅ひいて少しおしゃれに初句会

口角（こうかく）を両手で上げる初鏡

表紙の絵気に入りて買ふ日記帳

〔マナウス児童　日語生徒作品〕　マナウス　磯部　俊介

初電話日本へ通じ楽しいな

もちもちのおもちを食べてお元日　マナウス　平野　正恵

太陽に照され光る夏の河

元日に届く楽しみ年賀状　マナウス　横山　和樹

夏河や星空輝く夜の町

元日やみんなでお祈り初詣

◎投句送り先
SAOKO KOSAI
R. Itatiaia, 75 - São Paulo- SP
CEP 04310-010

ニッケイ歌壇

上妻博彦　選

（601）

頭病む弟が父母の墓参にと行きたがるらし義妹の電話　サンパウロ　武地　志津

年の瀬の通りは静か車窓よりビル群見上げて弟ご機嫌

見回せばモロンビー墓地広やかに人影まばら此の年の暮れ

折り畳み椅子に弟を掛けさせて義妹はこまめ墓の掃除を

古き鉢取り除け居れば弟の指差しにつつ口はさむなり

幾鉢の花々映える墓に手を合わす弟満たされしごと

「評」どんな時でも家庭は睦ましく和やかである事が一番。そのリーダーとなる者によってそれは纏められて行く。親は特にその事を願っている。兄弟姉妹そして嫁を含めた一家団欒、持ち寄った花々に満たされた弟えの目差し全てを物語る作品。

席空けてここに座れと手で招く面識かすかな亡き妻の友　サンパウロ　水野　昌之

コロニアが死語となりてもコロニアは一世移民の心の故郷

旧移民と新来移民に微妙な差「君が代」歌う時の緊張度

独り言聞くともなしに聞きおれば亡母と語る子供の言葉

ポ後出来ぬ両親無視する息子あり優秀なれどちょっぴり怖い

「評」歳を重ねるにつれ、ちょっとした周囲の親切が心にしみる。ましては『亡き妻の友』。『君が代』に対する微妙な差は、マッカーサーの占領政策で『微妙な差』と言っておられる所は、氏の『新来』への心くばりで実は、天と地の差である。次の二首にも、氏の心くばりが感じ取れる。

肺炎は神の怒りにあらずして津波のごとく飲み込んで行く　グアルーリョス　長井エミ子

新米と同じ味ですおみやげは圧力釜をくるる子の顔

引越しの何方（いずち）に消えしうつし絵の父母（ちちはは）恋いて移民とう道

サボテンの音たてて開く朝霧の酷暑の前の真空のにほい

一日（ひとつひ）の過ぎゆく速さつゆ草の路肩にぬれて余生かみしむ

「評」一瞬よぎる連鎖反応が生み出す感懐を捉えて韻文に綴り込む氏の試み。『新米の味』と『子の顔』は土産の『圧力釜』が生み出した。

手拍子でバタヤンの唄口ずさむ心晴れバレ初句会なり　サンパウロ　安中　攻

励ましの言葉も添えて友からの賀状届きし雨止みし夕

久々に戦後を語る歌仲間バタヤンの唄なつかしく聴く

裕次郎、旭も長身カッコ良しだけど我似の鉄矢で結構

雨曇り空でも充分満たされて足元に迫る白波と戯う

恵子様我青春の大通り津嶋、松坂、松山、岸も

「評」短歌詠みが歌謡界に触れ、自身を取り入れて作品に自然に出来る人には初めて出会った気がする。実に自然な流れの中で、こだわりもなく詠んでいる。以前の「評」で〔世に阿（おもね）ることも、傾向に執着することもない〕と言ったが、全く赤裸々な人であると思う。

寂しさや眺める星も影薄れ寄る年波に故郷を恋う　カンベ　湯山　洋

寂しさや日本語話す友もなく月と一緒に故郷を恋う

寂しさや芋雑炊や麦の粥食べたくなって故郷を恋う

寂しさや子等が勧めた訪郷に拒み続けて故郷を恋う

寂しさや家族の温いいたわりに感謝しながら故郷を恋う

「評」〔故郷は遠くに在りて思うもの〕事情あってパスポートは八回も汚して訪日したが、度毎これと言った深い思いもした事はなかった。その後、帰化をして初めて何かしら、これで日本ともお別れかと思った。そして生きているかぎり、その反動の様にして日本を恋うのかも、と覚悟をしている。

大相撲新元号を迎えての優勝力士はファンの胸に　サンパウロ　大志田良子

中国の武漢市からの発症の新型ウイルス世界に脅威

受取りし友の賀状のみだれ書きもしや吾が字は如何と見つめる

ニュースでは今冬雲が少ないと故郷の岩手変化なしとう

街路樹に雨ふりつづき緑増し美しき花咲く季まちつゝ

「評」世は混沌としている。中国発のコロナ・ウイルスが発生し、どう治まりが付くやら。一方、素っ裸の大相撲では、幕尻の初優勝、番くるはせと来た。こうした時でも、『もしや吾が字は如何』とふりかえり見、そして気候変動の、日本『故郷岩手』に思いを馳せる長老・大志田作品。

支那製のクリスマスカード安かろう悪かろうの見本と言うべし　ソロカバ　新島　新

年賀状開けば楽の鳴るはずが音はなし修理の染みまで

封筒込みドイス・レアイスのカードなり中には音の出るものもあり

日本人形と謳ってはいるがこれもまた千円程度まさに支那製

誓いとは何時の日にかは破られるものと思えば間違いはなし

「評」腹に据えかねることでも歌に詠む時はニコニコと。一首目は落ち着いている。

＊二首原作『開れば楽の鳴るはずが音はせず金具の染みまで付いて居る』

＊三首目『封筒付きで二レアルのカードなり中には…』

＊四首目『日本人形謳っているが千円程度これ又支那製』

＊五首目『誓とは何時の日か破られるものと思って居れば間違いはなし』

成人の混血孫と語らえば老いも広がる国際感覚　ポンペイア　須賀　得司

激動の時代に生れ移住して昭和、平成、令和を生きる

我が余生趣味のおかげで日々楽し孫子のいたわりとみに嬉しも

養国に伸びゆく孫子たのもしや寸余惜しみて勤むる様を

スマホンにメール、パソコン世は進む老は馴染めずひたすらペンで

「評」一連小生に変って詠んでくれてる様で嬉しくなる。あぁ時代を生き抜いたと思うとなんでもない。これも『混血の孫』がいるからである。五首目、全く共感。

軍国の少年気取り海ゆかば唄いし吾も八十路半ばに　サンジョゼ・ドス・カンポス　藤島　一雄

勝つまでは欲しがりませんと唄いたるあの日あの頃今は懐かし

国守る楯にならんと特攻に命をかけし若者もいた

廃墟より奇跡の復興成し遂げて母国は経済烈強国に

戦後はや七十五年永遠に不戦の時代の存続祈る

「評」初投稿者。同世代、戦中戦後の人。誠に全霊を打ち込んでそう生きていた。戦後早や七十五年、一人ひとりが自霊拝のほかはあるまい。自分を祈る他はない。

父上も十六年を存えて帰国せし兄まず墓参えと　千葉県　柞木田やす

古稀過ぐる母の亡年（とし）にはまだまだと励ます

兄を空港に送る

はつ夏の風にさゆらぐ鉄砲百合われを墓参に誘ふごとく

墓を守（も）る友はまめしく日曜を雨風のなか花手向けいる

同窓の集まる写真どの顔も幼き面影残して老いぬ　サンパウロ　上妻　博彦

日本をまだ見ぬ嫁と息（こ）に乞はれ諸手とられて降り立ちにけり

案内（あない）役乞はれて来しが先づは目に写ることごと仮名字の多し

頼朝の八幡宮を詣でしに平成の終（つひ）の日と気づきたり

鎌倉の八幡宮にいま佇ちて平定の汗もかく匂ひけむ

目にしみて若葉の香る身のめぐり彼の世を統べし頼朝を思（も）ふ

◎投句送り先
HIROHIKO KOZUMA
R. dos Jacintos, 372, ap.51,-SP
CEP:04049-050
TEL: 11-2818-9293

読者文芸投稿募集

◎各句会、歌会の作品など掲載します。

◎吟行等の寄稿もお待ち致しております。

写真も掲載可能です。

＊送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係。

Eメール　bunguei.nk@gmail.com

田中「しっかり投げた」

対戦形式に登板、及第点
大谷の工軍は全体練習開始

米大リーグ

【タンパ（米フロリダ州）共同】米大リーグは17日、各地でキャンプが行われ、ヤンキースの田中がフロリダ州タンパで打者と対戦形式のメニューで延べ4人に投げて安打性の当たりは1本だった。

打者と対戦形式で登板したヤンキース・田中＝タンパ（共同）

エンゼルスは全体練習初日で大谷は5日連続となるフリー打撃やキャッチボールに励んだ。

18日にキャンプインするレッズに新加入の秋山は身体検査を受けてから守備、打撃練習をこなした。同じく18日に始動するレイズに移籍の筒香は写真撮影に臨んだ。

カブスのダルビッシュ、マリナーズの菊池と平野は軽めに汗を流した。

田中、自らに及第点

米大リーグ、ヤンキースの田中は17日、フロリダ州タンパでのキャンプで初めて打者と対戦形式で登板し、打者延べ4人で安打性の当たりは1本。「（フォームに）ばらつきがあったけど、しっかり投げられたことは一番」と及第点を付けた。

控え捕手とマイナー選手を相手に要求されたサイン通りに投じた。先頭打者に初球を中前に運ばれた以外は内野ゴロと右飛。スプリット、カットボールの動きも上々だった。「打者との間合い、距離感を呼び起こしていくところ。一つステップを踏めたことは良かった」とうなずいた。

登板前のブルペンでは昨季アストロズで20勝のコールから助言を求められた。球種ごとに同じフォームを維持するための練習法を聞いたというコールは「鏡を使ってフォームを確認していると教えてくれた」と明かす。田中は「向上心、探究心があるからすごい投手なのでは」と感心した。

後方から投球を見守ったブーン監督は「取り組んでいるカットボールに切れがあった。本人も満足しているのでは」と述べた。今季メジャー7年目、自らのペースで感覚を磨いていく。

大谷、特大含め柵越え7本

エンゼルスは全体練習が始まり、大谷は主力のトラウトやアップトンらと同じ組でフリー打撃に臨んだ。28スイングで、約8メートルの高さのバックスクリーンを越える特大の当たりも含めて柵越えは7本。キャッチボールではカーブを交えつつ投げた。

大谷はメジャー3年目の今季、投打の「二刀流」として復活する。トラウトは「（守備位置の）中堅から投球を見ているのは楽しい。健康ならこのリーグでもトップの投手」と期待を寄せた。

指導者像もイチロー流 今も独自トレ欠かさず

昨年現役を引退したマリナーズのイチローさんが、新しい指導者像を形づくろうとしている。選手としてプレーすることはなくなったが、「（若手から助言を）求められたときに実際の動きで見せることができる。その方が説得力が増す」と今も独自のトレーニングを欠かさない。

チームの全体練習開始を翌日に控えた17日は、相手を捕手に見立てて入念なキャッチボール。力強い速球だけでなく、カットやツーシームと器用に球を動かした。肩の仕上がりは「8割くらいかな。まだしっかり遠投ができていない」と言うが、若手野手陣の打撃練習で投げる準備は完了したようだ。

外野を走る姿勢は今も美しい。室内ケージでのトス打撃も変わらぬルーティンだ。ノックでは専用の軽量細身バットではなく、現役時代から四半世紀以上もモデルチェンジしていない愛用バットを使う。「この方が操作しやすい」からだ。

今キャンプでは内野、外野、投手用と3種類のグラブを取り寄せた。自らの動きで示すというイチロー流は、若いチームにどんな効果をもたらすだろうか。

イチローさんが入念投球

マリナーズの全体練習開始を18日に控え、イチローさんが入念なキャッチボール。相手役を捕手に見立て、力強い球をミットに投じた。肩の仕上がり具合は「8割くらいかな。まだしっかり遠投ができていない」という。

会長付特別補佐兼インストラクターとして、打撃投手やノッカーを務める機会が増えそうだ。久しぶりに顔を合わせる若手らとリラックスした表情であいさつを交わしていた。

4年ぶりの無得点回避を
アルペンスキー 日本男子、苗場で挑む

【共同】アルペンスキーのワールドカップ（W杯）で今季、日本男子の不振が続いている。得意な回転を含め、得点は「0」。無得点は、1975年シーズンが最後だ。22、23日のW杯にいがた湯沢苗場大会の大回転と回転に、45シーズンぶりの〝負の歴史〟回避が懸かる。

67年シーズン創設のW杯で日本は柏木正義が73年苗場で10位に入り、初得点した。その後2年は無得点だったが、76年のキッツビューエル（オーストリア）の回転で市村政美が7位でポイント獲得。そこから海和俊宏、岡部哲也、木村公宣、皆川賢太郎、佐々木明、湯浅直樹と代々のエースが世界のトップと戦った。

最初10位までだった得点範囲も今は30位まで下がった。現在は1回目の30位までが2回目に進み、2回目も完走して初めて得点を得る仕組みだ。

今季の回転は9戦を終えて2回目に進んだのが小山陽平（日体大）の1度きり。それも2回目で途中棄権だった。ただ、2月初めの第9戦は1回目に30位と100分の2秒差の31位と、上昇気配を示した。

日本は世代交代期にある。ともに98年生まれの小山と加藤聖五（野沢温泉ク）が軸。ただ昨季まではW杯など欧州のフル参戦は未経験で、その点でも成長途上だ。

苗場はコースが易しく波乱は望めない。出走順の遅い日本勢は、バーンの荒れとも戦う。全日本スキー連盟の皆川競技本部長は「以前は個の力で戦った。今は組織で選手を生み出す。（2022年）北京冬季五輪までに複数の若手がW杯で得点し、30年にはメダル争いを」と語った。苗場はその第一歩の位置付けとなる。

阿部一二三に優勝求める 柔道GSへ、井上監督

【共同】柔道日本男子の井上康生監督は18日、ドイツでのGSデュッセルドルフ大会（21～23日）への出発前に成田空港で取材に応じた。

男子66キロ級の阿部一二三（日体大）に対し「しっかりと勝ち切ることが重要だ」と優勝を求めた。

激しい代表争いで注目される同級では昨年世界王者の丸山城志郎（ミキハウス）が左膝故障で今大会を欠場。「4月（の最終選考会）に勝つために万全の状態を整えるという判断だろう」と察し2番手の阿部には「自信を取り戻した表情をしている。持ち味である攻撃柔道をどれだけ貫けるか」と期待を寄せた。

今大会は東京五輪代表選考会の一つで、多くの代表候補1番手が出場。結果次第では27日の強化委員会で代表が複数決まる可能性がある。井上監督は原沢久喜（百五銀行）が欠場した100キロ超級の選考を「誰が五輪で勝てるかを総合的に判断したい」と述べた。

男子に手応え、メダル2個
女子は新陳代謝起きず

【共同】16日に閉幕したスピードスケートの世界距離別選手権で、日本は昨年に並ぶメダル5個を獲得した。

長く低迷してきた男子が2013年以来となるメダルを二つ獲得し、湯田淳強化部長は「（2年後の）北京五輪に向け、道が開けてきた」と手応えを語った。

男子500メートルでは23歳の新浜立也（高崎健康福祉大職）が3位と、強豪が照準を合わせる大会でも蓄えてきた力を発揮。団体追い抜きは2位と大健闘し、着実な強化を証明した。

1000メートルでは23歳の山田将矢が5位に入り、22歳の土屋陸（ともに日本電産サンキョー）は団体追い抜きの主力に成長。特に苦戦してきた中長距離でも1500メートルの一戸誠太郎（ANA）が6位、1万メートルの土屋良輔（メモリード）が5位と、20台半ばまでの層が厚みを増している。

女子は小平奈緒（相沢病院）がさすがの強さで500メートルを制した。高木美帆（日体大助手）は1500メートルで4位に終わる誤算があったものの、1000メートルで銅メダルを確保。

世界記録を更新した団体追い抜きも突き抜けた強さを保っている。

ただ、新陳代謝は進んでいない。湯田強化部長は「先を見据えてベースを上げていかなければいけないが、北京までになんとかするのは至難の業」と現実を直視した。

飛ばないバットの試験公開 高野連「なるべく早く」

【共同】日本高野連が金属製バットの高い反発性能を見直し、木製に近い「飛ばないバット」の導入を目指すことを受け、専門部会を設けて審議している製品安全協会は17日、東京都内で製品試験を報道陣に公開した。試験用バットに圧搾空気を用いて加速した硬式球を衝突させるなどしてデータ収集を進めている。

試験用バットは現在の最大直径制限の67ミリよりも細くしたり、打球部を肉厚にしたりしたものを使用し反発性能を測定した。

日本高野連は国際基準への対応や投手保護の観点から金属製バットの性能見直しに着手している。早ければ2021年の春から導入したい意向だが、試験の進行状況や用具メーカーの供給体制の整備などでずれ込む可能性もある。日本高野連の田名部和裕理事は昨夏の全国高校野球選手権大会で投手が打球を顔面に受けた事例に触れ「われわれとしてはなるべく早くやりたい」と話した。

畠が3回無失点、6奪三振
巨人、先発へアピール
キャンプだより

プロ野球

【共同】巨人の畠が18日、那覇市でのロッテとの練習試合で四回から3回2安打無失点で6三振を奪い、先発入りへアピールした。13日の紅白戦に続き無失点で「（三振は）全然考えてなかった。目の前の打者を抑えられて良かった」と喜んだ。

直球は147キロを計測。変化球とのコンビネーションもさえ、五回からは4者連続三振を奪った。

原監督は「なかなかメリハリがきいていた。打者が見えているいい投球だった」と褒めた。

昨季は7月に右肘の手術を受けるなど苦しみ、白星を挙げられなかった。「ぎりぎりの立場にいると思う。一試合一試合、大切にやっていきたい」と気を引き締めた。

阪神、西勇が開幕投手 矢野監督「任せようと」

阪神の矢野燿大監督は18日、今季の開幕投手を加入2年目の西勇輝投手が務めると明言した。オリックス時代の2018年以来、2年ぶり2度目となる。開幕戦は3月20日に神宮球場で行われるヤクルト戦。

監督は直接、西勇に大役を託すことを伝えたという。「西の背中を追っていくのが、今の投手陣の理想的な部分。西に行ってもらいたいという気持ちで、任せようと」と説明した。

西勇は昨季、チーム最多の10勝（8敗）を挙げ、クライマックスシリーズ進出に貢献した。沖縄・宜野座の今キャンプで初の実戦登板となったこの日の紅白戦は、1回で2本塁打を含む4安打を浴びて3失点。打者相手に投げられたことが収穫かと問われ「その通りです」と話した。

ロッテとの練習試合に登板し、3回無失点だった巨人・畠＝沖縄セルラー（共同）

岸、ブルペンで140球「一番良かった」

マイペースで調整してきた楽天の岸がギアを上げた。沖縄県金武町でのキャンプで18日、ブルペンで約140球の投球練習を行い「キャンプに入って一番良かったかなと思う。やっと自分の体の感覚が良くなってきている」とうなずいた。

淡々とテンポ良く腕を振り続けた。低めに伸びがある直球が決まり、変化球も全球種を投げた。自己最少の3勝に終わった昨季からの巻き返しを期し「一年間、ローテーションを守る。と力強く語った。

ヤクルト・石川、持ち味発揮

40歳の石川がDeNAとの練習試合に先発し2回を投げて2安打1死球で得点は許さなかった。「走者をためてもかえさないことが大事。この時期でもゼロが一番」と持ち味を発揮した。

一回2死一、三塁のピンチでロペスを110キロの沈む球で右飛に打ち取った。二回無死一塁では戸柱をスライダーで狙い通りに一ゴロ併殺に仕留め「シーズンでもやっていくこと。コースや高さは実戦の中で精度を上げていきたい」と風格を感じさせた。

日ハム・河野が1軍初の投球練習

ドラフト1位ルーキー河野（JFE西日本）が17日の1軍昇格後初めてブルペンに入り、栗山監督らの見守る中で55球を投げ込んだ。「2軍の時と変わらず、しっかりと自分の球を投げられた」とうなずいた。

FC東京、パースに勝利
ACL、勝ち点4に伸ばす

【共同】サッカーのアジア・チャンピオンズリーグ（ACL）で1次リーグF組のFC東京は18日、東京・味の素スタジアムでパース（オーストラリア）に1―0で競り勝ち、勝ち点を4に伸ばした。

第1戦で蔚山（韓国）と1―1で引き分けたFC東京は序盤から攻勢を続け、後半37分にレアンドロの右足シュートで均衡を破った。各組4チームで争う1次リーグは2位までが決勝トーナメントに進む。

19日にはG組の神戸がアウェーで水原（韓国）と対戦し、H組の横浜Mはホームでシドニー FC（オーストラリア）と顔を合わせる。

レアンドロが堅守を打破 FC東京、本拠で勝ち点3

FC東京は新加入のレアンドロが終盤に「運もあったが、決められてうれしい」という会心のゴールをたたき込み、堅守のパースを打ち破った。敵地の第1戦で引き分け、必勝を期したホーム初戦。「勝ち点3を取れば大きなアドバンテージになる」と話した長谷川監督のもくろみ通り、我慢比べを制して今大会初勝利をつかんだ。

FC東京―パース＝後半、決勝のゴールを決め、喜ぶFC東京・レアンドロ（右）＝味スタ（共同）

DF渡辺は「1点勝負になる」と警戒し、慎重にリスク管理しながら試合を進めた。隙を見せずに0―0で折り返し、後半に勝負をかけた。

新人で小柄なドリブラー紺野を投入し、敵陣に押し込む。長身選手が並ぶ相手守備陣にクロスやセットプレーをはね返されたが、後半37分に待望の先制点。ペナルティーエリア左角付近からレアンドロが右足を振り、うまく縦回転のかかったシュートがGKの頭上を越えて吸い込まれた。

長谷川監督は23日のJ1初戦を気にせず「100パーセント勝ちにいくメンバーを組む」と強気にメンバーを編成した。昨季の躍進を支えた守備も盤石。結果が伴い、いい流れに乗れそうだ。

じれずに戦えた

FC東京・長谷川監督の話　じれずにしっかり戦えたのが良かった。紺野が流れを変え、相手を押し込む形をつくれたのでレアンドロのシュートが生まれた。ホームで勝ち点3を取れたのは非常に大きい。

大坂ら受賞逃す
ローレウス・スポーツ賞

【ベルリン共同】世界で活躍したスポーツの個人、団体に贈られる「ローレウス・スポーツ賞」の授賞式が17日、ベルリンで行われた。

昨年のテニスの全豪オープンを制して女子の大賞候補に名を連ねていた大坂なおみ（日清食品）と、躍進した選手が対象の「ブレークスルー賞」で候補になっていたラグビー、ワールドカップ（W杯）日本大会8強の日本代表はともに受賞を逃した。

大賞は女子が昨年の体操の世界選手権で史上2人目の5冠を達成したシモーン・バイルス（米国）が2年連続で受賞。男子は自動車のF1シリーズで6度目の総合優勝を果たしたルイス・ハミルトン（英国）とサッカーのスペイン1部リーグで優勝したバルセロナのFWリオネル・メッシ（アルゼンチン）の2人が輝いた。

ブレークスルー賞は自転車のツール・ド・フランスで初の総合優勝を飾ったエガン・ベルナル（コロンビア）が選ばれた。

JORNAL ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória,332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeyshimbun.jp
Facebook:www.facebook.com/nikkey.shimbun
Diretor Presidente:Raul M.Takaki
Jornalista Responsável:
Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator:Masayuki Fukasawa
記事に関するご意見 Redação:
redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura:
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade:
anuncio@nikkeyshimbun.jp
Periodicidade:Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
R$ 840,00(Anual) / R$ 450,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF):
R$ 330,00(Anual) / R$ 170,00(Semestral)

五輪「復興完了ではない」
福島知事、外国メディアに

【共同】政府が「復興五輪」と掲げる東京五輪の聖火リレースタート地点となる福島県の内堀雅雄知事は18日、東京都内での外国メディア向けの講演会で「五輪は復興の完了を指すものではない。9年近くがたってもまだ（復興）途上だ」と語った。

世界の注目が集まる五輪を契機に、東京電力福島第1原発事故が起きた福島の現状を世界に正確に知ってもらいたいとの考えを強調した。

内堀知事は風評被害を払拭する取り組みを報告。その上で、避難指示が解除された地域であっても「住民が事故前のように森でキノコを採ったり、川で魚を釣ったりする日常は戻っていない」と語り、事故の影響が残る現状を伝えた。

避難指示が解除された地域での住民の安全性確保に関する質問では「国は住民の被ばく線量は問題ないと捉えている。聖火リレーのルートはモニタリングを行った上で設定した」と説明した。

政府が今後決定する第1原発の処理水の処分方法に関し、海洋放出への賛否を問われ「国や東電には風評を踏まえた議論をしてほしいと訴えてきた。幅広く意見を聞きながら慎重に検討してほしい」と従来の発言を繰り返した。

外国メディア向けに講演する福島県の内堀雅雄知事＝18日、東京都千代田区（共同）

中国、首都防衛に全力
政治経済の打撃阻止へ

【北京共同＝大熊雄一郎】新型コロナウイルスによる肺炎（COVID19）が拡大している中国の習近平指導部が首都・北京市での流行阻止に全力を挙げている。2千万人余りの人口を抱える同市の感染は危険水域に近づいており、帰省先から戻る人に14日間の経過観察を義務付ける異例の措置に踏み切った。政治日程や経済活動への打撃を最小限に抑えるために、“首都防衛”を最重要視。中国政府は15日、中国本土での死者が1523人になったと発表した。

中国本土の死者は14日の1日間だけで143人増えた。感染者も約2600人増加、6万6492人となった。

北京市の感染者は14日までに372人に上っている。日本外務省によると、同市の1万人当たりの感染者数は13日時点で0・17人。湖北省に続き日本政府が滞在歴のある外国人の入国を拒否した浙江省の0・2人に迫る。

中国メディアによると、北京市当局は14日、春節（旧正月）の連休が明けて帰省先から戻る会社員らに、14日間の自宅や施設などでの経過観察を義務付けると発表。3月5日から北京で開催する予定の全国人民代表大会（全人代＝国会）など重要な政治日程に影響するのは避けられないとみられる。

北京駐在の日本人からは「経過観察の対象に外国人も含まれるのだろうか」と戸惑いの声が聞かれた。

また中国当局は、新型肺炎の拡大を防ぐために湖北省武漢市に実施している封鎖の範囲を隣接する都市に拡大した。

世界保健機関（WHO）によると、各国やWHOの専門家12人で構成され、既に先遣隊が中国入りしている国際調査団が今週末に全員出そろい、本格的に活動を開始。テドロスWHO事務局長は14日の記者会見で具体的な地名を明かさなかったが、調査団が3省を訪問する予定と述べた。

復興する福島を海外に伝える
移住者子弟の受入研修（2）

「震災後のことだけでなく、福島県の魅力を研修で感じてほしい」。研修3日目の1月24日、郡山市の福島県農業総合センターに向かった一行に、県国際課のトビー・バークベックジョーンズ国際交流員は、東日本大震災から復興に向けて歩む現況、四季や風景などの説明の中で、そう真剣な眼差しで訴えかけた。

日本で3番目の面積を誇る福島県は、南北方向に延びる2つの山脈によって、浜通り、中通り、会津地方の3地域に分かれる。各地域によって気候や文化、県民性などが異なる事も相まり、豊かな自然と歴史、伝統文化を有している。

その福島県を襲ったのが、2011年3月11日に発生した「東北地方太平洋沖地震」だ。1995年12月現在、地震及び大津波による死者は4109人に上り、現在も約4万1千人が避難生活を続けている。

津波の影響で東京電力の福島第一原子力発電所では、炉心溶融（メルトダウン）が発生。大量の放射性物質が放出する原子力事故に発展した。

県内では除染作業を行い、震災後は1時間あたり2・74μSv（マイクロシーベルト、11年4月時点）だった福島市の空間放射線量が、0・13μSv（19年12月現在）と大幅に減少した。

震災から9年経ち、確実に復興を遂げている。ドミニカ共和国から訪れた佐々木さりさん（33、三世）は、『県にこんなにたくさんの魅力があるなんて知らなかった』と驚いた様子だった。

☆

次に、福島県農業総合センターの草野憲二安全農業推進部長が農業総合センターについて説明を始めた。ここは技術開発機能を核として、安全・安心な農業を推進し、農業教育も行う農業振興の拠点だ。

震災後は、放射線物質の除去・低減、避難地域等における営農再開や農業再生、耕作地等の津波被害に対応する技術の確立にも取り組んでいる。

草野部長は県を代表する農林水産物を紹介。特に桃については「18年にブラジルから取材に訪れた女性記者が、桃を一口食べた瞬間に『美味しい！』という驚きの目で私を見ました。それが今も忘れられません」とのエピソードを披露した。

だが農産物は、震災後に原発事故の影響を受けた。それを打破するために、福島県は徹底した取組を始めた。例えば農用地・果樹の除染として、放射性物質を含む表土の削り取りや汚染のない下層の土壌を表層に置く反転耕、高圧洗浄機による洗浄等を行った。

検査体制も厳しく、政府、県、市町村だけでなく、産地・生産者も自主検査を実施している。放射性物質が国の基準値を超えた生産物は一切流通させず、流通後も抜き取り検査等を行い、全ての検査結果を公表する。

その結果、草野部長は「今年は人の手で栽培した農産物や海の魚で基準値超えは出ていない」と強調した。だが、その事実がまだ充分に海外では知られていない。

だから風評被害の影響もあって、現在も20の国・地域が福島県産品の輸入規制を行う。完全なる復興に向け、内堀雅雄県知事自らも海外で農産物の魅力を積極的にPRするイベントを行うなど、対外的な発信は不可欠だ。

その後、放射性物質モニタリング検査場を見学した。草野部長は施設の入口で靴を履き替えるよう指示し、「万全の注意を払うため、検査室に入る前にもう一度、靴を変える」と説明する。

検査は、細かく刻んだ試料（食品）を容器に詰め、ゲルマニウム半導体検出器で測定する。11台ある検査機は毎年メンテナンスを行い、正確な数値を出し続けるよう調整する。

レヴィさんは「国内外に出荷する物は100％検査しているのか」と質問。草野部長は「米と肉は全て検査し、それ以外もモニタリング検査を行っています」と答え、県産品の安全性に自信を見せた。

この取組を取材するため、現在までに130カ国ものメディアが訪れているという。「皆さんも福島の美味しい食事をたくさん食べて帰って、国の人に伝えてください」と笑顔で締めくくった。

アガタさんは「やはり日本の復興への取組は素晴らしい」と感動した様子で語った。（つづく、有馬亜季子記者）

甦る美味しくて安心できる県産

福島県農業総合センターの草野憲二部長

草野部長の説明を真剣な顔で聞く研修生ら

検査場では細かく刻んだ試料を容器に入れて検査する

臣民（220）

とくに、日本の敗戦を認めた正輝がブラジルに根を下ろそうと決意し、子どもたちの教育のため都会に移ったことに心を打たれた。ネーヴェス氏は子どもたちが真のブラジル人になるためには、どんな援助も惜しまないことを約束したほどだ。

マサユキを、洗濯業よりずっとすぐれた職につけるようにしてくれたのは、ほかでもないこのネーヴェス氏だった。まだ18歳未満のマサユキが、彼の口利きで正規の公務員ではないが、臨時公務員として市役所に就職できたのだ。

マサユキは臨時公務員だから定期的に昇進するという恩恵はなかったが、公務員としての労働期間を積み重ねられるという利点はあった。なによりも嬉しかったのは、雨が降ろうが日が照ろうが、毎月かならず収入があるということだった。天候のよしあしが仕事に影響する洗濯屋は、どうしても競争相手の上原洗濯店に客が流れてしまう。雨天がつづくと、洗濯に時間がかかり、アイロンかけも遅れてしまい、お客さんからの苦情がふえるのだった。

マサユキは公務の仕事を覚えることで、正規公務員への募集要項が告知されたら、よりよい条件で受験できる。理科系高校の卒業をまじかに控えた応募者と肩をならべられるばかりか、さらに有利となるはずだ。だから、サントアンドレ市役所の正規公務員になるのは時間の問題だった。

ほかに方法もなく、どうにかこうにかやってきた洗濯業もこれ以上つづけられず、とうとう、閉鎖を余儀なくされた。年下の子どもたちは両親や兄たちが食事をとるひまもないほど働きづくめだったのに、なぜつぶれたのか見当もつかない。正輝が子どもたちに「倒産した」といっても、ますます分らなくなるばかりだ。

「せっかく洗濯屋を開けたのに、なぜ、閉めなければならないのか？」

ツーコ、ヨシコ、そして、末子のジュンジには納得がいかなかった。前からうまくいっていなかったのだが、状況がますます悪化し、やめるほかなかったのだ。アキミツは旧友の松吉の洗濯店で、セーキは競争相手の上原洗濯店で働くことになった。結局、ニーチャンが家族の生存を維持し、子どもたちが生活費を稼ぐことになった。ただでもみじめな小屋住まいで傷心していた正輝が、今度は一家を養うこともできなくなってしまった。

都会で生き残る可能性があるのは朝市かもしれない。しかし、金もなく、新しい屋台の許可をとれずどうやってはじめればいいのだろう？いま、営業している屋台を買うにも金がない。たしかに、山ほど障害はある。けれども、正輝はひるまずに決断した。沖縄人から紹介された人、他の人に借金をかかえている人などを訪ね歩いた。そのかいがあって、福知という人がもっている四つの屋台のうちの三分の一を貸してもらえることになった。そこで、スペイン産のニンニクを売ることにしたのだ。

房子は小麦粉の袋で作った短い袖のシャツの上に着るため、青いズックで上っぱりとズボンを縫った。アララクァーラからもってきた茶色のブーツは、先も両側もすり切れていたがまだ使える。以前は日曜日の散歩に装飾として被っていたプラダ印のハットは形がくずれ、ツバも垂れ下がっていたが、市場で働くには必需品になる。

【日本文化シリーズ】ニッケイ新聞で大好評連載中の『国際派日本人要請講座』を中心に
日本独自の文化や歴史を日ポ両語で紹介！
セットでお得キャンペーン
『日本文化』6～9巻同時購入で
180レアルが150レアルに
30レアル割引!!

➡編集部での販売のみ➡現金限定
ニッケイ新聞大人気シリーズ！読もう！プレゼントしよう！
お問い合わせ・販売　ニッケイ新聞社編集部 - ☎ 11-3340-6060

世界の人々を魅了するお馴染みの「日本のもの」から、日本人も知らないような驚きの「日本のもの」まで
世界に誇る日本製品97種をポルトガル語で紹介
世界の暮らしを便利にした「日本のもの」
世界に安心・安全をもたらした「日本のもの」
世界の食文化を変えた「日本のもの」
世界の産業を変える「日本のもの」
世界を魅了する「日本のもの」
世界のインフラを整備する「日本のもの」
世界の未来を担う「日本のもの」
ポルトガル語世代の子や孫、日本のハイテク製品に関心のあるブラジル人、ビジネスパートナーや友人へのプレゼントにぴったり!!

特別価格 R$40
ニッケイ新聞社編『世界が感謝！「日本のもの」』（「ニッポン再発見」倶楽部著、三笠書房、2015年）のポルトガル語翻訳版『O MUNDO AGRADECE! COISAS DO JAPÃO』含出版、2019年
ご注文／お問い合わせ　詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ。
ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 | 太陽堂 ☎ 11-3208-6588 | フォノマギ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 | 高野書店 ☎ 11-3209-3313

「FUKUSHIMAはもう大丈夫!」

県人子弟が復興状況を発信

子弟研修事業の帰国報告会で

福島県庁が中南米・北米の移住者子弟を招聘する「令和元年度中南米・北米移住者子弟受入研修」に参加した、ブラジル福島県人会青年部２人の帰国報告会が、２月１６日午後に聖市の同県人会会館で行われた。会員を中心とした、野口泰在サンパウロ日本国総領事や各日系団体の代表者等の出席者４０人に、母県の復興状況や郷土の歴史、文化体験など研修で学んだ成果を発表した。

帰国報告の出席者らで記念写真

今井由美マリナ会長は、移住者子弟９人が１月２２日～３１日まで母県で研修を行ったとの概要説明をし、福島県が日本の総務省から採択を受けた「中南米日系社会と国内自治体との連携促進事業」も同時に実施されていると付け加えた。

野口総領事は「着任して間もない１７年１０月に内堀県知事がジャパン・ハウスで復興セミナーを行った」と振り返る。「福島県人会の活動は活発。これからも伝統文化と復興の歩みをブラジルへ伝えてほしい」と今後の活動への期待を述べた。

来賓のブラジル日本文化福祉協会の小原彰理事、ブラジル日本都道府県人会連合会の山田康夫会長も復興への道を着実に歩む福島県へエールを送った。

発表する佐藤レヴィさん

研修生の佐藤レヴィさん（３２、三世）と村上アガタ・サユリさん（２２、五世）は、各施設で視察した内容をパワーポイントにまとめ、交互に発表した。

発表する村上アガタ・サユリさん

アガタさんは「県農業総合センターでは全ての食材を検査し、安全な食材を提供している」と県の取組が素晴らしいと敬意を込めて報告した。

レヴィさんも、相馬市伝承鎮魂祈念館で語り部から悲惨な体験談を聞いたことや、楢葉遠隔技術開発センターで廃炉推進のために仮想現実システムなどの最新技術開発を行っていたと説明。

さらに、アガタさんは海外移住資料館で笠戸丸移民の乗船名簿で高祖父の名前を見つけたこと、レヴィさんは遠縁の親戚に日本で初めて出会ったことを語り、「日本へのルーツ意識が高まった」と喜びの報告を行った。２人は「何より研修で自分たちを気遣い『おもてなし』の心を見せてくれた県庁の皆さんに感謝しています。ありがとうございました」と発表を締めくくった。

発表を聞いた、埼玉県人会の吉田章則会長は「日本食品輸入の仕事をしていたが、ブラジルは放射能検査が厳しい。一旦悪くなったイメージを戻すのは大変なので、このような取組は良いこと」と頷いていた。

同県人会青年部の渡辺ユミ・フェルナンダさん（２４、三世）は、「私は福島県は大丈夫だと知っているが、多くのブラジル人は危険だと思っている。東京五輪の聖火リレーのスタートが福島県だと聞き、『ここは大丈夫』だということが皆に伝わると思った」と笑顔を見せた。

大耳小耳

福島県人会が１６日に行った移住者子弟受入研修の帰国報告会では、長崎県人会の川添博会長から、日本の総務省の「中南米日系社会と国内自治体との連携促進事業」に福島県が選ばれた理由について質問が出た。これは総務省が日系社会の人材育成・交流促進を目的としたもので、県庁が応募して総務省から承認されれば利用できる制度だ。昨年は山口県人会や岐阜県人会、一昨年は島根県人会などがこの制度を利用し、様々な活動を実施している。自分の県でも実施できるように、県庁に相談してみては？

◎

ぶらじる川柳社の柳誌『ぶらじる川柳』第２２４号が２月に刊行された。《ちょろちょろと賢く生きて世話かけず》（久保久子）は子年らしい心構えか。《核あれど市民の腹に飯はなし》（鈴木甘雨）は北朝鮮の厳しい市民生活を詠ったもの。《めがね手にめがねどこじゃといんきよ様》（那須アリセ）。《やっと今楽をおぼえて惚け始め》（今立帰）。《旧漢字読んで年齢ばれちゃった》（笹谷聖子）。《九十年雄図虚しく老い惚ける》（哲弥）。《修羅いくつ越えても来ますこの地獄》（節子）、《新聞の香りで始まる朝が好き》（五十嵐美佐子）など。今号も読み応えのある作品がずらり。

静岡でブラジル人夫婦死傷

男逃走、殺人で捜査本部

【共同】１７日午後７時半ごろ、静岡県菊川市赤土１３１１１の３の住宅前で、住人のブラジル人夫婦が刃物のようなもので刺された。静岡県警によると、夫（４４）は上半身を複数回刺され、約１時間半後に病院で死亡が確認された。現場から凶器が見つかっておらず、妻が「襲った男が歩いて逃げた」と説明したことから、県警は１８日、殺人事件として菊川署に捜査本部を設置した。

捜査本部によると、殺害されたのは夫の派遣社員デ・ソウザ・マルコスさん。妻の同タカハシ・デ・ソウザ・クリスチャーニ・マリーさん（４３）も切られ、軽傷。

マルコスさんは仕事から帰宅した際、玄関先で襲われた。自宅にいたマリーさんが異変に気付いて外に出ると２人がもみ合っており、止めに入った際に腕などを複数回刺されたという。勤務先の会社に「夫が刺された」と連絡し、会社が１１９番した。

捜査関係者によると、上半身には深くまで達した傷が複数あり、捜査本部は、現場から逃走した男が強い殺意を持って犯行に及んだとみて行方を追い、遺体を司法解剖して詳しい死因を調べている。

捜査本部によると、マリーさんは「家の外で夫と男がもめている声を聞いた」、男について「上下黒っぽい服装で、覆面のようなものを着用していた。知らない人だった」と話している。

現場はＪＲ菊川駅から南に約８キロ離れた住宅などがある地域。捜査本部は１８日、自宅周辺を現場検証した。近所に住む５０代の男性会社員は「自宅にいたら男性の叫び声が聞こえ、その後、片言の日本語で『助けて』という女性の声も聞こえた。早く犯人が見つかってほしい」と不安そうに話した。

ホラー『Spectros』開始

東洋街舞台に日伯悪霊が暗闘?!

Netflix

ポ語ニュースサイトや動画配給サイトNetflixによれば、サンパウロ市リベルダーデ区を舞台にした独自ホラードラマシリーズ『Spectros』（ダグラス・ペトリエ監督／脚本、ポルトガル語）の第１話（６０分）が、２０日から配信開始される。全８話。

「過去に犯された過ちを霊が復讐する」という話らしい。日本人街として人気の観光地となったリベルダーデ区内で、次々に死者が甦るという超常現象が起こり、日系人を含む若者５人の主人公が地区の歴史を辿りながら、その秘密に迫っていくという物語。

ブラジルの民間伝承と日本の怪談が混ざったような、おどろおどろしいものになるそう。

昨年１１月に東洋街のあちこちで撮影が行われていた。居酒屋「かぶら」が異世界への入り口になっているとの説も流れている。放映されたら、今年から「夜のリベルダーデ」が肝試しスポットになりそうだ。

『Spectros』のサイト（https://www.netflix.com/br/title/80209651）

伯日青年会議所

浅村マルセロ新会頭が就任

「成長するために革新する」

ブラジル日本青年会議所（ＪＣＩＢＪ、和田ロドルフォ会頭）が１０日、『２０２０年役員就任式』をサンパウロ州議会で開催し、浅村マルセロ新会頭ら新役員が就任し、約１３０人が祝福した。

冒頭、青年会議所創立者の今井ヤスオ氏に１分間の黙祷が捧げられた。

ブラジル日本商工会議所の平田藤義事務局長は「青年会議所は本会議所の中に生れ、独り立ちした存在。日伯交流を促進する上で、今も我々ができないような、手が届かない部分で活躍してもらっており補い合う関係。東京五輪の今年も、独自の活動に励んでほしい」とエールを送った。

さらに、世界に誇る日本製品とその思想がちりばめた本『O MUNDO AGRADECE! COISAS DO JAPAO』（『世界が感謝！「日本のもの」』ポ語翻訳版、ニッケイ新聞、１９年）を浅村新会長にプレゼントした。

ブラジル日本文化福祉協会の石川レナト会長は、「青年会議所は文協のさまざまなイベントで重要な役割を担っている大事なメンバーだ。日系社会だけでなく、ブラジル社会にも役立つプロジェクトを一緒にやってこう」と呼びかけた。

野口泰在聖総領事は、１１月に横浜で青年会議所世界会議が開催されることを挙げ、「ブラジルの活発な活動の様子を日本で報告してほしい」と語った。野村アウレリオ聖市議は「４０年前、私もこのメンバーだった。伯日青年会議所が開催した昨年のブラジル青年会議所全伯大会は素晴らしかった。ブラジルだけでなく、もっとグローバルに活躍を」とＯＢとして進言した。

新執行部の皆さん、中央が浅村新会頭

和田会頭は「とても凝縮された１年だった。無事にバトンを渡せてホッとしている」と業績を振り返った。司会が前に呼んだ歴代会頭約２０人は、和田氏がつけていた会頭の首飾りを外し、浅村新会頭に掛け替える儀式を行った。

ブラジル青年会議所の高橋ネルソン副会頭が、会長就任の誓いを読み上げ、浅村新会長は唱和して誓った。任期は１年。

続いて新会頭の挨拶となり、「松柏学園で習った価値観と同じものを青年会議所活動に感じている。“貴重な機会は一度しか現れない”との言葉に従い、引き受けることにした。『成長のために革新する』（Inovar para Crescer）をテーマとし、青年会議所の認知度を上げる活動にも力を入れたい」と意気込んだ。

その後、会場を移し、鏡割りの後、聖州商業評議会（ＪＵＣＥＳＰ）の飯星ヴァルテル会長の音頭で乾杯し、和やかに歓談した。

青年会議所は１９８２年６月２４日に今井ヤスオ氏の働きかけにより、ブラジル日本商工会議所の一部門として発足し、０２年に独立した。現在１８～４０歳の約３５会員が活動に積極的に参加、４１歳以上のシニアメンバーは１００人以上にもなる。

年金（INPS）受取りの手続をいたします
Fazemos Aposentadoria
Fones: 3208 - 7803 / 3341 - 7308

PERFUMARIA TAKEO たけお店 化粧品専門 二九四一・九二三三

a kenko hirose 健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirosebr@gmail.com

いろんな痛みと病気に針灸 ACUPUNTURA
Dra. MONICA Y. MORISHITA
Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました
電気鍼療法 もぐさ、レーザー 磁石による治療
体重減少にも効果的
LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95 - M (Iwate-Kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
CONTATO: (11) 99236-3956 "Recado no WhatsAPP"
E-mail: monicamorishita@yahoo.com.br

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN (11) 3340-6060
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く　午前９時～午後４時
01510-000・Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購　読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広　告＝anuncio@nikkeyshimbun.jp

ブラジル大分県人会員の皆様へ

定期総会のお知らせ

左記の通り定期総会を開催いたしますので、万障お繰り合わせの上、ご出席下さいますようご案内いたします。

記

【日時】二〇二〇年三月一日（日）
第一次招集　九時三十分
第二次招集　十時

【場所】ブラジル日本都道府県人会連合会 会館
Rua São Joaquim, 381 - 5°Andar
Sala 51/52 - Liberdade - SP

【議題】
(1) 二〇一九年度事業報告並びに会計報告
(2) 二〇二〇年度会費調整の件
(3) 二〇二〇年度事業計画及び予算案審議
(4) 新役員選出（二〇二〇～二〇二一年）、並びに正補監査役選出
(5) その他

総会終了後、新年祝賀会を開催いたします。
参加費六〇レアル（不足分会負担）。
八十歳以上無料。

二〇一九年二月七日
ブラジル大分県人会
会長　四條玉田イウダ

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

www.nikkeyshimbun.jp
インターネットサイト限定記事も！（一部有料）
ニッケイ新聞のニュースを一足先にチェック

MARUITI
TONKATSU YAKISSOBA
www.maruiti.com.br

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

1949 TUNIBRATRAVEL 70 1949-2019
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXIII – Nº 5431 | SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 19 DE FEVEREIRO DE 2020 | R$ 5,00

VISITAR O JAPÃO
NÃO CUSTA NADA

AV. PAULISTA, 52
ENTRADA GRATUITA
UM JAPÃO ALÉM DA SUA IMAGINAÇÃO

JAPAN HOUSE
SÃO PAULO

JAPANHOUSE.JP/SAOPAULO